



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 17. decembrī
(OR. en)

15143/18
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2018/0391(NLE)

ENV 848
MI 932
WTO 317
CHIMIE 87

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	14481/18 + ADD 1 - COM(2018) 753 final + Annex
Temats:	Padomes Lēmums par nostāju, kas attiecībā uz atbilstības procedūrām Eiropas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas Pušu konferencē

Šajā papildinājumā ir ietverts projekts aktam par atbilstību.

Lēmuma projekts RC-9/[]: Roterdamas konvencijas prasību izpildes procedūras un mehānismi

Iesniedzējs:

Nolemj konvencijas VII pielikumu, kurā noteikti Roterdamas konvencijas izpildes procedūras un mehānismi, pieņemt šā lēmuma pielikuma redakcijā.

PAPILDINĀJUMS

VII pielikums. Roterdamas konvencijas prasību izpildes procedūras un mehānismi

1. Ar šo izveido Atbilstības komiteju (turpmāk "komiteja").

Locekļi

2. Komitejā ir 15 locekļu. Locekļus izvirza puses un ievēl Pušu konference, vadoties pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas piecu reģionālo grupu līdzvērtīgas pārstāvības principa.
3. Locekļiem ir speciālas zināšanas un īpaša kvalifikācija konvencijas darbības jomā. Saistības locekļi pilda objektīvi un konvencijas interesēs.

Locekļu ievēlēšana

4. Pirmajā sēdē pēc šā pielikuma stāšanās spēkā Pušu konference ievēl astoņus komitejas locekļus uz vienu pilnvaru termiņu un septiņus locekļus uz diviem pilnvaru termiņiem. Pušu konference katrā nākamajā kārtējā sēdē ievēl uz diviem pilnvaru termiņiem jaunus locekļus, kas aizvietos tos locekļus, kuru pilnvaru termiņš ir beidzies vai drīz beigsies. Locekļi nepaliek amatā ilgāk par diviem termiņiem pēc kārtas. Šajā pielikumā "termiņš" nozīmē laikposmu, kas sākas Pušu konferences kārtējās sēdes beigās un beidzas Pušu konferences nākamās kārtējās sēdes beigās.

5. Ja vairāki komitejas locekļi atkāpjas no amata vai nespēj amatā palikt līdz pilnvaru termiņa beigām, vai nespēj pildīt savas funkcijas, tad locekli izvirzījusī puse uz atlikušo pilnvaru laiku izvirza aizvietošanu.

Amatpersonas

6. Komiteja ievēl savu priekšsēdētāju. Priekšsēdētāja vietnieku un referentu komiteja rotācijas kārtībā ievēl saskaņā ar Pušu konferences reglamenta 30. noteikumu.

Sēdes

7. Komiteja notur sēdes pēc vajadzības un laika ziņā pēc iespējas tuvu Pušu konferences vai citu konvencijas struktūru sēdēm.
8. Ievērojot 9. punktu, komitejas sēdes ir atvērtas pusēm un sabiedrībai, ja vien komiteja nepieņem citu lēmumu.

Komitejai izskatot pēc 12. un 13. punkta iesniegtos iesniegumus, komitejas sēdes ir pieejamas pusēm un slēgtas sabiedrībai, ja vien puse, kuras atbilstība tiek apšaubīta, nepiekrīt citādi praksei.

Pusēm un novērotājiem, kam sēde ir atvērta, sēdē nav tiesību piedalīties, ja vien komiteja un puse, kuras atbilstība tiek apšaubīta, nepiekrīt citādi praksei.

9. Ja sniegta informācija par kādas puses iespējamu neatbilstību, attiecīgo pusi uzaicina piedalīties komitejā notiekošajā iesnieguma izskatīšanā. Taču minētā puse nedrīkst piedalīties komitejas ieteikuma vai secinājumu izstrādē un pieņemšanā.

10. Komiteja dara visu iespējamo, lai par visiem būtiskajiem jautājumiem panāktu vienprātību. Ja tas nav iespējams, ziņojumā atspoguļo visu komitejas locekļu viedokļus. Galējas nepieciešamības gadījumā, ja darīts viss iespējamais panākt vienprātību un vienošanās nav panākta, tad jebkuru lēmumu pieņem četru piektdaļu klātesošo un balsojošo locekļu vairākums vai astoņi locekļi (izvēlas lielāko locekļu skaitu). Kворums ir desmit komitejas locekļi.
11. Ikviens komitejas loceklis jebkurā jautājumā, ko komiteja izskata, izvairās no tieša vai netieša interešu konflikta. Ja loceklis konstatē, ka pastāv tiešs vai netiešs interešu konflikts, vai ja loceklis ir puses, kuras atbilstība tiek apšaubīta, valstspiederīgais, tad loceklis vēl pirms jautājuma par šo faktu informē komiteju. Attiecīgais loceklis nepiedalās ar minēto jautājumu saistīta komitejas ieteikuma izstrādē un pieņemšanā.
12. Gadījumos, uz ko attiecas a) un b) apakšpunkts, iesniegumu ar sekretariāta starpniecību var iesniegt rakstiski
 - a) puse, kas uzskata, ka neskatoties uz tās labākajiem centieniem tai nav vai nebūs iespējas izpildīt zināmus konvencijas uzliktos pienākumus. Minētajā iesniegumā jāiekļauj sīkas ziņas par attiecīgajiem skartajiem pienākumiem un to iemeslu novērtējums, kuru dēļ puse var nespēt pildīt minētos pienākumus. Ja iespējams, var pievienot pamatojošu informāciju vai norādes uz to, kur šāda pamatojoša informācija ir atrodamā. Iesniegumā var iekļaut ierosinājumus par risinājumiem, kurus puse uzskata par vispiemērotākajiem tā īpašajai situācijai;
 - b) puse, ko tieši skar vai varētu tieši skart apgalvotā citas puses nespēja izpildīt konvencijas uzliktās pienākumus. Puse, kura iesniegumu vēlas sniegt uz šīs daļas pamata, pirms tam apspriežas ar pusi, kuras atbilstība tiek apšaubīta. Iesniegumā sīkāk precizē, par kuriem pienākumiem ir runa, un iekļauj iesniegumu pamatojošas ziņas, arī par to, kā tas skar vai varētu skart pusi.

13. Lai novērtētu iespējamās sarežģītības, ar kuriem puses, pildot savus pienākumus saskaņā ar konvencijas 4. panta 1. punktu, 5. panta 1. un 2. punktu un 10. pantu, saskārušās, komiteja, no sekretariāta saņemot šo pušu sniegto informāciju, ko tās sniegušas saskaņā ar minētajiem noteikumiem, rakstiski paziņo pusei par attiecīgo jautājumu. Ja jautājums 90 dienu laikā ar sekretariāta starpniecību konsultāciju ceļā ar attiecīgo pusi nav atrisināts un komiteja jautājumu izskata dziļāk, tā rīkojas saskaņā ar 16. līdz 24. punktu.
14. Iesniegumus, kas iesniegti uz 12. punkta a) apakšpunkta pamata, sekretariāts divu nedēļu laikā pēc saņemšanas pārvirza komitejas locekļiem izskatīšanai nākamajā komitejas sēdē.
15. Sekretariāts divu nedēļu laikā pēc tam, kad tas saņēmis jebkādu uz 12. punkta b) apakšpunkta vai 13. punkta noteikumu ietvaros iesniegtu iesniegumu, nosūta kopiju pusei, kuras atbilstība konvencijai tiek apšaubīta, un komitejas locekļiem izskatīšanai nākamajā komitejas sēdē.
16. Puses, kuru atbilstība tiek apšaubīta, var sniegt atbildes rakstu vai komentārus visos šajā lēmumā aprakstītās procedūras posmos.
17. Neskarot 16. punktu, papildu ziņas, ko puse, kuras atbilstība tiek apšaubīta, sniegusi atbildes rakstā uz iesniegumu, jāpārsūta sekretariātam trīs mēnešu laikā no datuma, kurā saņemts minētās puses iesniegums, ja vien konkrētās lietas apstākļu dēļ nav vajadzīgs vairāk laika. Šādu informāciju nekavējoties nosūta komitejas locekļiem komitejas izskatīšanai nākamajā komitejas sēdē. Ja iesniegums iesniegts uz 12. punkta b) apakšpunkta pamata, sekretariāts informāciju nosūta arī pusei, kura informāciju iesniegusi.

18. Komiteja var nolemt neizskatīt iesniegumus, kurus tā uzskata par:

- a) mazsvarīgu,
- b) acīmredzami nepamatotu.

Palīdzība

19. Komiteja jebkuru uz 12. punkta pamata vai 13. punkta noteikumu ietvaros iesniegtu iesniegumu izskata, lai konstatētu faktus un aplūkojamā jautājuma cēloņus un palīdzētu jautājumu atrisināt, ņemot vērā konvencijas 16. pantu. Šajā nolūkā komiteja pusei var sniegt:

- a) konsultācijas,
- b) nesaistošus ieteikumus,
- c) jebkādu papildu informāciju, kas vajadzīga, lai pusei palīdzētu izstrādāt atbilstības plānu, tostarp laika grafiku un mērķrādītājus.

Iespējamie atbilstības problēmu risināšanas pasākumi

20. Ja komiteja, īstenojusi 19. punktā izklāstīto atvieglojumu procedūru un ņemusi vērā atbilstības grūtību cēloni, veidu, pakāpi un biežumu, tostarp to pušu finansiālās un tehniskās spējas, kuru atbilstība tiek apšaubīta, uzskata par vajadzīgu ierosināt turpmākus pasākumus, kas risinātu puses atbilstības problēmas, tad komiteja — konvencijas 18. panta 5. punkta c) apakšpunktā noteikto pilnvaru ietvaros — atbilstības panākšanas labad Pušu konferencei var ieteikt šādus saskaņā ar starptautiskajām tiesībām īstenojamus pasākumus:

- a) turpmāku konvencijas ietvaros sniegtu atbalstu attiecīgajai pusei, tostarp attiecīgā gadījumā atvieglotu piekļuvi finanšu resursiem, tehniskai palīdzībai un kapacitātes uzlabošanai,
- b) konsultācijas par turpmāko atbilstību, lai pusēm palīdzētu īstenot konvencijas noteikumus un uzlabotu sadarbību starp visām pusēm,

- c) attiecīgās puses uzaicināšanu sniegt jaunāko informāciju par saviem centieniem,
- d) paziņojumu, kurā paustas bažas par iespējamu neatbilstību nākotnē,
- e) paziņojumu, kurā paustas bažas par pašreizējo neatbilstību,
- f) izpildsekretāram adresētu pieprasījumu publiskot neatbilstības gadījumus,
- g) neatbilstīgajai pusei adresētu ieteikumu neatbilstības situāciju risināt, lai to atrisinātu.

Informācijas apstrāde

21. 1) Komiteja attiecīgo informāciju ar sekretariāta starpniecību var saņemt no:
- a) pusēm,
 - b) attiecīgiem avotiem, ja tā tos uzskata par vajadzīgiem un piemērotiem, ar iepriekšēju attiecīgās puses piekrišanu vai pēc Pušu konferences norādījumiem,
 - c) konvencijas starpniecības centra un attiecīgajām starpvaldību organizācijām, komiteja šādu informāciju sniedz attiecīgajai pusei un uzaicina pusi to komentēt;
- 2) par jautājumiem, kurus komiteja patlaban izskata, tā var pieprasīt informāciju no sekretariāta, ja vajadzīgs — ziņojuma veidā.
22. Lai sistēmiskus vispārējas atbilstības jautājumus izskatītu pēc 25. punkta, komiteja var:
- a) pieprasīt informāciju no visām pusēm,
 - b) atbilstoši attiecīgajām Pušu konferences norādēm pieprasīt attiecīgo informāciju no ticamiem avotiem un ārējiem ekspertiem un
 - c) konsultēties ar sekretariātu un izmantot savu pieredzi un zināšanu bāzi.

23. Ņemot vērā konvencijas 14. pantu, komiteja, jebkura puse un jebkura persona, kas iesaistītas komitejas apspriedēs, aizsargā konfidenciāli saņemtās informācijas konfidencialitāti.

Pārraudzība

24. Atbilstības komiteja pārrauga saskaņā ar 19. un 20. punktu veiktās darbības.

Vispārējās atbilstības jautājumi

25. Atbilstības komiteja var izskatīt visām pusēm svarīgus sistēmiskus vispārējās atbilstības jautājumus, ja
- a) Pušu konference to pieprasa,
 - b) uz tādas informācijas pamata, kuru sekretariāts no pusēm ieguvis konvencijas noteikto funkciju izpildes ietvaros un kuru komitejai iesniedzis sekretariāts, komiteja nolemj, ka jāizskata jautājums par vispārēju neatbilstību un ka par to jāziņo Pušu konferencei.

Ziņojumi Pušu konferencei

26. Komiteja ikvienā Pušu konferences sēdē izskatīšanai un apstiprināšanai iesniedz ziņojumu, kurā atspoguļots:
- a) ko komiteja ir paveikusi,
 - b) komitejas secinājumi vai ieteikumi,
 - c) komitejas turpmākā darba programma, tostarp to paredzamo sēžu grafiks, kuras tā uzskata par nepieciešamām savas darba programmas izpildei.

Citas palīgstruktūras

27. Ja komitejas darbības saistībā ar konkrētiem jautājumiem ir arī citas Roterdamas konvencijas struktūras pārziņā, Pušu konference var uzdot Komitejai apspriesties ar šo struktūru.

Informācijas apmaiņa ar citiem attiecīgiem starptautiskiem vides nolīgumiem

28. Attiecīgā gadījumā komiteja var lūgt specifisku informāciju pēc Pušu konferences pieprasījuma vai tieši no atbilstības komitejām, kuras cita attiecīgā starptautiskā vides nolīguma ietvaros nodarbojas ar bīstamām vielām un atkritumiem, un komiteja par šīm darbībām var ziņot Pušu konferencei.

Atbilstības mehānisma pārskatīšana

29. Pušu konference regulāri pārskata šajā pielikumā noteikto procedūru un mehānismu īstenošanu.

Domstarpību izšķiršana

30. Šīs procedūras un mehānismi neskar konvencijas 20. pantu.
